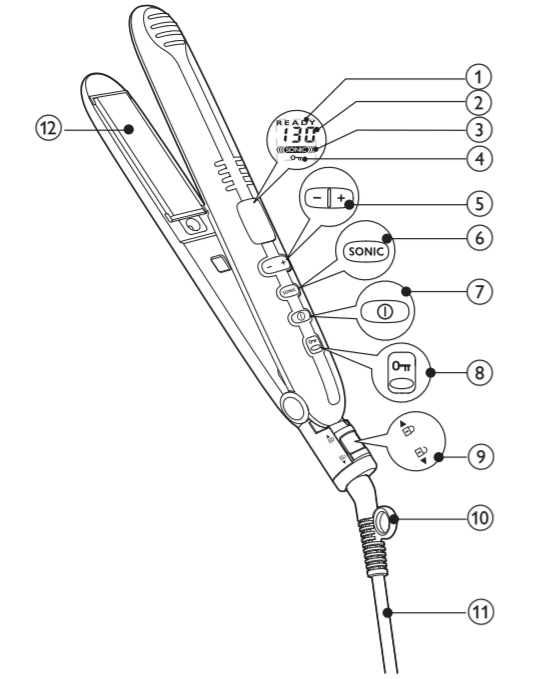


Register your product and get support at www.philips.com/welcome



HP8362



EN	User manual	ES	Manual del usuario
DA	Brugervejledning	FI	Käyttöopas
DE	Benutzerhandbuch	FR	Mode d'emploi
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	ID	Buku Petunjuk Pengguna

PHILIPS

- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.

- The heating plates has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.

- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.

- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.

- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING:** Do not use this appliance near water;

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

- WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.

- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.

- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

- Do not wind the mains cord round the appliance.

- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.

- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.

- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.

- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.

- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.

- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.

4 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Dansk
Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have faldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome .

1 Vigtigt

Les denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL:** Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.

- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.

- ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.

- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.

- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskriftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.

- Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.

- Hold kontakten opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.

- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.

- Du må ikke sno ledningen rundt om apparatet.

- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.

- Vær meget opmærksom, når du bruger apparatet, da det kan være meget varmt. Hold kun i håndtaget, da de øvrige dele er varme, og undgå kontakt med huden.

- Placer altid apparatet med holderen på en varmebestandig, stabil og jævn overflade. De varme varmeplader må ikke bære overfladen eller andre brændbare materialer.

- Netledningen må ikke komme i kontakt med apparatets varme dele.

- Når apparatet er tændt, skal det holdes væk fra brændbare genstande og materialer.

- Når apparatet er varmt, må der ikke lægges noget hen over det (f.eks. håndklæder eller tøj).

- Brug kun apparatet på tørt hår.

Undlad at betjene apparatet med våde hænder.

- Hold varmepladerne rene og fri for støv og stylingprodukter som f.eks. mousse, spray og gel. Brug aldrig apparatet sammen med stylingprodukter.

- Varmepladerne har en belægning. Denne belægning slides muligvis væk med tiden. Dette påvirker dog ikke apparatets ydeevne.

- Hvis apparatet bruges til farvet hår, kan det smitte af på varmepladerne. Kontakt altid forhandleren, før apparatet bruges på kunstigt hår.

- Reparation og eftersyn af apparatet skal altid foretages på et autoriseret Philips-serviceværksted. Reparation udført af ukvalificeret personale kan medføre ekstremt farlige situationer for brugeren.

- Stik aldrig metalgenstande ind i åbningerne, da dette kan give elektrisk stød.

- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.

Dansk
Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.
Miljø
Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/UE). Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.
Indledning
Philips ActiveCare Straightener har nyudviklede Dual-Care™-plader, der sikrer, at hvert enkelt hår beskyttes mod for meget varme, og giver dig sikkerhed for det bedste resultat. Dual-Care™-pladerne er udstyret med 3 håndbehandlings teknologier, der fungerer sammen:

- TempPrecision Technology - Takket være det højtydende varmelement, holder den jævnret et mere konstant temperatur, hvilket giver dig mulighed for at glatte dit hår ved en stabil og derfor mere plejende temperatur lige under 200 °C - mere du får den frisure, du ønsker!
- Philips EHD+ Technology™ – Vårmen distribueres altid jævnt over hele pladen, så skadelige overophedede punkter undgås.
- Sonic Vibration Technology™ – Bilde og behagelige vibrationer forderler hårene ligeligt over pladerne, så hvert hår har glæde af plejen.

Oversigt over glattejernet

- Angivelse af, at det er klar til brug.**
- Temperaturangivelse.**
- Indikation af sonic funktion.**
- Angivelse af hovedindstikningen.**
- Temperaturknapper.**
- SONIC-knap.**
 - Tryk for at tænd/slukke den soniske funktion, som giver hurtigere glatteresultater og perfekt glidning.
- Tænd/sluk-knap.**
- Hovedindsknap.**
 - Skub og hold for at låse alle apparatets knapper.
- Glattepladelås.**
 - Skub for at låse og udløse apparatets pladearme.
- Opfyngningskrog.**
- Netledning.**
- Glatteplader.**

3 Glat håret ud

Sørg for at vælge den temperaturindstilling, der passer til din hårtype. Vælg altid en lav temperatur når du anvender fladgjert første gang.

Hårtpe	Temperaturindstilling
Kraftigt, krøllet eller genstridigt hår	Mellem til høj (170 °C - 199 °C)
Fin, almindeligt eller let krøllet hår	Lav til medium (160°C og derunder)
Lyst, blondt, ableglet eller farvet hår	Lav (under 160°C)

- Sæt stikket i stikkontakten.
- Tryk og hold **O**-knappen () nede, indtil LCD-skærmen lyser.
 - Standardtemperaturindstillingen vises på LCD-skærmen ().
- Tryk på temperaturknappene () for at vælge en passende temperaturindstilling til dit hår.
 - Når glattepladerne er varmet op til den valgte temperatur; vises "READY" ().
 - Bemærk:** Hvis der ikke er blevet trykket på nogen af knapperne i 4 sekunder; aktiveres hovedindfunktioen automatisk, så alle knapper på apparatet deaktiveres. Når hovedindfunktioen aktiveres; vises hovedindstikningen () på LCD-skærmen. Hvis du vil deaktivere hovedindfunktioen, skal du skubbe og holde hovedindsknapen () i 1,5 sekund.
 - Tip:** Hvis du vil undgå at komme til at skifte knap under glatteprocessen, kan du også aktivere hovedindfunktioen manuelt ved at skubbe og holde hovedindsknapen ().
 - Bemærk:** Apparatet har en automatisk sikkerhedsafbryder. Efter 60 minutter slukker apparatet automatisk. Du kan genstarte apparatet ved at trykke på knappen og holde den nede, indtil LCD-skærmen lyser.
- Skub glattepladelåsen () til høj for at låse pladearmene op. 5 Red dit hår, og tag en håndik, der ikke er bredere end 5 cm.
- Placer den mellem glattepladerne (), og pres pladearmene godt sammen.

- Den soniske funktion er som standard tændt med visning af SONIC-indikationen () på LED-skærmen.
- De soniske vibrationer starter først, når glattepladerne presses sammen. Glattepladerne laver en rastende lyd, selv ved ganske let kontakt, men det berører ikke apparatets ydeevne.
- Tænd den soniske funktion ved at trykke på SONIC-knappen ().
- Lad fladgjert glide i hårets retning i én bevægelse (maks. 5 sekunder) fra rodt til spids uden at stoppe for at undgå overophedning.
 - For at lave buede spidser skal du drøje fladgjert i en halv cirkel indad (eller udad), når du når enden af håret. Hold fladgjert i denne position i 2 til 3 sekunder; og slip derefter hårløkken.
- Efter 20 sekunder skal du gentage trin 6 og 7, indtil du opnår det ønskede resultat.
- For at glatte resten af håret skal du gentage trin 6 til 7.

Efter brug

- Deaktiver hovedindfunktioen ved at skubbe og holde hovedindsknapen () i 1,5 sekund.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Reger apparatet og glattepladerne med en fugtig klud.
- Lås glattepladerne ved at lukke pladearmene og slude pladelåsen til ().
- Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er frit for støv. Du kan også hænge det op i opfyngningsstroppen ().

4 Garanti og service

Hvis du har behov for oplysninger, f.eks. om udfinding af tilbehør, eller har et problem, kan du besøge Philips' webstad på www.philips.com/support eller kontakte Philips Kundecenter i dit land. Telefonnummeret findes i folderen "World-Wide Guarantee". Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Deutsch
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

- WARNING:**Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.

- WARNING:**Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.

- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.

- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.

- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.

- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden.Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.

- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.

- Geben Sie acht bei der Verwendung des Geräts, da es außerordt heiß sein könnte. Halten Sie nur den Griff, da die anderen Teile heiß sind, und vermeiden Sie Kontakt mit der Haut.

- Stellen Sie das Gerät immer mit dem Ständer auf eine hitzebeständige, stabile ebene Fläche. Die heißen Heizplatten sollten nie die Oberfläche oder anderes brennbares Material berühren.

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.

- Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen und Materialien.

- Bedecken Sie das heiÙe Gerät niemals mit Handtüchern, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen.

- Verwenden Sie das Gerät nur an trockenem Haar. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

- Halten Sie die Heizplatten sauber und frei von Staub sowie von Stylingprodukten, wie Schaumfestiger, Styling-Spray, Gel.Verwenden Sie das Gerät nie in Kombination mit Stylingprodukten.

- Die Heizplatten verfügen über eine Beschichtung. Diese Beschichtung nutzt sich im Laufe der Zeit ab. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Leistung des Geräts.

- Bei Verwendung mit getöntem oder gefärbtem Haar können sich die Heizplatten möglicherweise verfärben. Wenden Sie sich an Ihren Händler, bevor Sie es für künstliches Haar verwenden.

- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein von Philips autorisiertes Service-Center. Eine Reparatur durch unqualifizierte Personen kann zu einer hohen Gefährdung für den Verbraucher führen.

- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Öffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.

- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Deutsch
Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Umgebung

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/UE). Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäÙe Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

2 Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren. Der Philips ActiveCare Haarglätter besitzt nur einobedierte Triple-Care™-Platten, die sicherstellen, dass jedes Haar vor zu großer Hitze geschützt wird und Sie mit Sicherheit die besten Ergebnisse erhalten. Die Triple-Care™-Platten verfügen über 3 Haarpflegetechnologien, die zusammenarbeiten:

- TempPrecision-Technologie – Das leistungsstarke Heizelement ermöglicht ein schnelles Glätten bei einer konstanten Temperatur (bis zu 200 °C), so erzielen Sie das Styling, das Sie möchten.
- Philips EHD + Technology™ – Die Platten verteilen die Wärme gleichmäßig, was die Haare optimal schützt.
- Sonic-Vibration-Technologie™ = Leichte und angenehme Vibrationen verteilen das Haar gleichmäßig über die Platten, sodass jedes einzelne Haar optimal gepflegt wird.

Übersicht über die Haarglätter	
1 Betriebsanzeige.	
2 Temperaturanzeige.	
3 Anzeige der Sonic-Funktion.	
4 Anzeige der Tastensperre.	
5 Temperaturarten.	
6 SONIC-Taste. <ul style="list-style-type: none">Drücken, um die Sonic-Funktion ein-/auszuschalten, die schnelleres Glätten und optimales Glätten garantiert.	
7 Ein-/Ausstaste.	
8 Taste für die Tastensperre. <ul style="list-style-type: none">Schieben und halten, um alle Tasten am Gerät zu sperren.	
9 Sperre der Glätterplatten.	
10 Aufhängeöse.	
11 Netzkabel.	
12 Glätterplatten.	

3 Haarglättung

Wählen Sie eine Temperatur aus, die Ihrem Haartyp entspricht.Wählen Sie den besten Gebrauch des Haarglätters immer eine niedrige Temperaturstufe.

Haartyp	Temperaturstufe
Dick, lockig, schwer zu glätten	Mittel bis hoch (170 °C bis 199 °C)
Fein, normal oder leicht gewellt	Niedrig bis mittel (160 °C und niedriger)
Hell, blond, gebleicht oder gefärbt	Niedrig (Unter 160 °C)

- Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
- Halten Sie die Taste () gedrückt, bis der LCD-Bildschirm aufleuchtet.
 - Die Standard-Temperaturstufe wird auf dem LCD-Bildschirm () angezeigt.
- Drücken Sie die Temperaturtasten (), um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe auszuwählen.
 - Wenn die Glätterplatten auf die gewünschte Temperatur aufgeheizt wurden, wird auf dem Display READY () angezeigt.
 - Hinweis:** Wenn eine Taste länger als 4 Sekunden gedrückt wird, aktiviert sich die Tastensperre automatisch, und es werden alle Tasten am Gerät deaktiviert. Wenn die Tastensperre aktiviert ist, wird die Tastensperrenanzeige () auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

angezeigt. Um die Tastensperre zu deaktivieren, schieben und halten Sie die Taste für die Tastensperre () 1,5 Sekunden lang gedrückt.

- Tip:** Um ein unbeabsichtigtes Wechseln der Tasten während des Gebrauchs zu vermeiden, können Sie die Tastensperre auch manuell aktivieren, indem Sie die Taste für die Tastensperre () schieben und halten.

- Hinweis:** Das Gerät ist mit einer automatischen Abschaltung ausgestattet. Nach 60 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Sie können das Gerät neu starten, indem Sie die **O**-Taste gedrückt halten, bis der LCD-Bildschirm aufleuchtet.

- Schieben Sie die Sperre der Glätterplatten () auf **U**, um die Plattenarme zu entsperren.
- Kämmen Sie Ihr Haar, und nehmen Sie eine höchstens 5 cm breite Haarsträhne.
- Legen Sie sie zwischen die Glätterplatten (), und drücken Sie die Plattenarme zusammen.
 - Die Sonic-Funktion ist standardmäßig eingeschaltet, und die SONIC-Anzeige () wird auf dem LED-Bildschirm angezeigt.
 - Die Sonic-Vibration beginnt erst, wenn Sie die Glätterplatten zusammenrücken. Die Glätterplatten erzeugen ein klapperndes Geräusch, wenn sie leicht in Kontakt kommen. Dies hat aber keinen Einfluss auf die Leistung des Geräts.
 - Um die Sonic-Funktion ein- oder auszuschalten, drücken Sie die SONIC-Taste ().
- Führen Sie das Gerät in einer einzigen Bewegung (innerhalb von max. 5 Sekunden) ohne Unterbrechung vom Haaranatz bis zu den Spitzen. So schützen Sie das Haar vor Überhitzung.
 - Um Wellen zu stylen, drehen Sie den Haarglätter um 180° nach innen oder außen, wenn Sie die Haarspitzen erreicht haben. Halten Sie den Glätter 2 bis 3 Sekunden in dieser Position, und lassen Sie anschließend los.
- Wiederholen Sie nach 20 Sekunden die Schritte 6 und 7, bis Sie den gewünschten Look erzielt haben.
- Um Ihr restliches Haar zu glätten, wiederholen Sie die Schritte 6 bis 8.
- Nach der Verwendung**
 - Deaktivieren Sie die Tastensperre, indem Sie die Taste für die Tastensperre () 1,5 Sekunden lang gedrückt halten.
 - Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
 - Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
 - Reinigen Sie das Gerät und die Glätterplatten mit einem feuchten Tuch.
 - Sperren Sie die Glätterplatten, indem Sie die Plattenarme schließen und die Tastensperre auf **U** schieben.
 - Behandeln Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können das Gerät auch an der Aufhängeöse aufhängen ().

Deutsch
Benötigen Sie weitere Informationen, z. B. zu einem Ersatzgerät, oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips-Website www.philips.com/support oder setzen Sie sich mit unserem Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer befindet sich in der Gerätschrit. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips-Händler.

Ελληνικά
Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίστε στη Philips! Για να επαυελρήσετε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome .

1 Σημαντικό

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.

- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, απουσυνδέετέ την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζίγιères, λεκάνες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

- Na απουσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ρεύμα μετά τη χρήση.
- An το καλώδιο υποστεί θραύρα, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από κάποιο κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηρίες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποιούον υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφάλη χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχομένους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.

- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιοδήποτε άλλο σκοπό από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεομένη στην πρίζα, μην τη αφήνετε χωρίς παρα

- Mantenga el aparato lejos de objetos y materiales inflamables mientras está encendido.

- Nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.

- Utilice el aparato sólo sobre el pelo seco. No utilice el aparato con las manos mojadas.

- Mantenga las placas de calentamiento limpias y sin polvo ni productos para moldear el pelo, tales como espuma moldeadora, laca o gel. Nunca utilice el aparato junto con productos para moldear.

- Las placas de calentamiento tienen un revestimiento. Este revestimiento se puede desgastar lentamente con el tiempo. No obstante, esto no afecta al rendimiento del aparato.

- Si se utiliza el aparato con cabello teñido, las placas de calentamiento pueden mancharse. Antes de utilizarlo en cabello artificial, consulte siempre a su distribuidor.

- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para un comprobación y reparación. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.

- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las aberturas.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.

- 1 Aνεργοποιήστε τη λειτουργία κλειδώνοντας σύμφωνα με το κουμπί κλειδωματος (🔒) και κρατώντας το στην ίδια θέση για 1,5 δευτερόλεπτο.
- 2 Ανεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- 3 Τοποθετήστε τον σωλήνα με αναδιπλωμένα μέρη να κρυώνει.
- 4 Καθαρίστε τη συσκευή και τις πλάκες υδατομαζας με ένα υαλο πινάκι.
- 5 Κραδύψετε τις πλάκες υδατομαζας κλείνοντας τους βραχίονες και σφαιρώντας το κουμπί κλειδωματος των πλάκων στη θέση 🔒.
- 6 Διατηρήστε τη ση ασφαλείας και έργο μέρος προστασίας από τη σκόνη. Μπλοκάρει επίσης να την κρυώσει από το να γίνει ζεστή.

- 4 **Εγγύηση και σέρβις**
- Εάν χρειάζεστε πληροφορίες, τη σχετικά με την αντικατάσταση ενός εξαρτήματος ή αν αντιμετωρίζετε κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε το δικιακό τόπο της Philips στο www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας. Ο αριθμός τηλεφώνου βρίσκεται στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης. Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

- Εσπαño**
- Los fabricantes por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para beneficiarse totalmente de la garantía que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

- 1 Important**

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y conserve por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.

- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espera a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Preste total atención cuando utilice el aparato, ya que puede estar muy caliente. Agarre solo el mango, ya que el resto de piezas están calientes, y evite el contacto con al piel.
- Coloque siempre el aparato con el soporte sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. Las placas de calentamiento calientes nunca deben tocar superficies ni otros materiales inflamables.
- Evite que el cable de red entre en contacto con las piezas calientes del aparato.

- Mantenga el aparato lejos de objetos y materiales inflamables mientras está encendido.
- Nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- Utilice el aparato sólo sobre el pelo seco. No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Mantenga las placas de calentamiento limpias y sin polvo ni productos para moldear el pelo, tales como espuma moldeadora, laca o gel. Nunca utilice el aparato junto con productos para moldear.
- Las placas de calentamiento tienen un revestimiento. Este revestimiento se puede desgastar lentamente con el tiempo. No obstante, esto no afecta al rendimiento del aparato.

- Si se utiliza el aparato con cabello teñido, las placas de calentamiento pueden mancharse. Antes de utilizarlo en cabello artificial, consulte siempre a su distribuidor.

- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para un comprobación y reparación. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.

- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las aberturas.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.

- 1 Ανεργοποιήστε τη λειτουργία κλειδώνοντας σύμφωνα με το κουμπί κλειδωματος (🔒) και κρατώντας το στην ίδια θέση για 1,5 δευτερόλεπτο.
- 2 Ανεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- 3 Τοποθετήστε τον σωλήνα με αναδιπλωμένα μέρη να κρυώνει.
- 4 Καθαρίστε τη συσκευή και τις πλάκες υδατομαζας με ένα υαλο πινάκι.
- 5 Κραδύψετε τις πλάκες υδατομαζας κλείνοντας τους βραχίονες και σφαιρώντας το κουμπί κλειδωματος των πλάκων στη θέση 🔒.
- 6 Διατηρήστε τη ση ασφαλείας και έργο μέρος προστασίας από τη σκόνη. Μπλοκάρει επίσης να την κρυώσει από το να γίνει ζεστή.

- 1 Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y conserve por si necesitara consultarlo en el futuro.
- 2 **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espera a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Preste total atención cuando utilice el aparato, ya que puede estar muy caliente. Agarre solo el mango, ya que el resto de piezas están calientes, y evite el contacto con al piel.
- Coloque siempre el aparato con el soporte sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. Las placas de calentamiento calientes nunca deben tocar superficies ni otros materiales inflamables.
- Evite que el cable de red entre en contacto con las piezas calientes del aparato.

- Mantenga el aparato lejos de objetos y materiales inflamables mientras está encendido.
- Nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- Utilice el aparato sólo sobre el pelo seco. No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Mantenga las placas de calentamiento limpias y sin polvo ni productos para moldear el pelo, tales como espuma moldeadora, laca o gel. Nunca utilice el aparato junto con productos para moldear.
- Las placas de calentamiento tienen un revestimiento. Este revestimiento se puede desgastar lentamente con el tiempo. No obstante, esto no afecta al rendimiento del aparato.

- Si se utiliza el aparato con cabello teñido, las placas de calentamiento pueden mancharse. Antes de utilizarlo en cabello artificial, consulte siempre a su distribuidor.

- 1 Bloquee las placas alisadoras cerrando los mangos de las placas y deslizando el bloqueo de las placas hasta 🔒.
- 2 Coloque el peine en un lugar seco, seguro y sin polvo. También puede guardarlo colgándolo por su anillo (🔗).

- 4 **Garantía y servicio**

Si necesita información por ejemplo, sobre la sustitución de una pieza o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. El número de teléfono se encuentra en el folleto de garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

- Suomi**
- Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostessasi Philipsin laitteet Käytä hyväksiesi Philipsin tuke ja rakenteet tuote osoitteessa www.philips.com/welcome.

- 1 **Tärkeää**

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käyttöä jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS: älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.

- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammatitaitoisella korjaajalla.

- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvuttu laitteen turvalisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.

- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammatitaitoisella korjaajalla.

- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvuttu laitteen turvalisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.

- Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.

- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.

- Kun laite on liitetty pistorasiiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.

- Älä irrota virtajohtoa laitteen ympärillä.

- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Keskity yksinomaan laitteen käyttöön, kun käytät sitä, koska se voi olla erittäin kuuma. Pidä kiinni vain kahvasta, koska muut osat ovat kuumia. Vältä ihokosketusta.
- Aseta aina laite telineen kanssa lämmönkestävälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle. Kuuma lämpölevy ei saa päästää kosketuksiin alustan tai minkään tulenerän materiaalin kanssa.

- Pidä huoli, ettei virtajohto joudu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.

- Peidä laite poissa helposti syttyvistä esineistä ja materiaaleista, kun sen virta on kytkettyä.

- Älä peitä laitetta esimerkiksi pyyhkeellä tai vaatteella, kun se on kuuma.

- Käsittele laitteella vain kuivia hiuksia. Älä käytä laitetta märillä käsillä.

- Puhdista lämpölevyt säännöllisesti, ettei niihin kerry pölyä ja suuölituotteita, kuten muotoiluvahtoa, hiuskalakka tai geeliä. Älä koskaan käytä laitetta muotoilutuotteiden kanssa.

- Lämpölevyissä on pinnoite. Ajan myötä pinnoite saattaa hiljalleen kulua. Tämä ei vaikuta laitteen suorituskyykyyn.

- Jos laitteella käsitellään värjättyjä hiuksia, lämpölevyt saattavat värjäytyä. Ennen kuin käytät laitetta keinohiuksiin, tarkista jälleenmyyjältä, voiko niin tehdä.

- Toiminta laite viannäärittystä ja korjaamista varten Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Asiantuntematon korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita laitteen käyttäjälle.

- Älä työnnä laitteen aukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.

- Älä vedä laitteen virtajohtosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina pitämällä kiinni pistokkeesta.

- Sähkögäneettiset kentät (EMF)
- Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkögäneettisiä kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säkinnöksiä.

- Ympäristö**
- Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotaloukujätteen mukana (2012/19/EU). Noudatta maasi sähkö- ja elektronikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Äsänmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti aiheutuvia haittavaikutuksia.

- 2 **Johdanto**
- Philips ActiveCare -suoristimessa on uudet Triple-Care™-levyt, jotka suojelevat hiuksia laatta kuumuudelta ja takaavat parhaan tuloksen Triple-Care™-levyillä on yhdistettyä 3 hiuksia hoitavaa tekniikkaa.

Suoristamistekniikka ja tehokkaan lämmittimen avulla suoristamispöytä (lähemällä 200 °C: on tasapainotettu ja heikkärväinen ja voit luoda halkaamisi tyylin.

- Philipsin EHD+–tekniikan avulla levyt jäävät lämmön tasaisesti, mikä estää hiuksia vahingoittavien kuumien kohtien muodostumisen.
- Color Vibration -tekniikan avulla levyt värisevät kevyesti ja miellyttävästi, jolloin hiukset jääkattavat niille tasaisesti ja levyjen hoitava vaikutus levkiä kaikkoin hiuksiin.

Suoristimen yleiskuvaus

- 1 **Käyttövalmis-ilmaisim.**
- 2 **Lämpötilan ilmaisim.**
- 3 **Äänvähänteytoiminnon ilmaisim.**
- 4 **Lukitus-toiminnon ilmaisim.**
- 5 **Lämpötilapainikkeet.**
- 6 **SONIC-painike.**
 - Ota äänivähänteytoiminto käyttöön tai poista se käytöstä painamalla painiketta. Toiminnon avulla hiukset suoristuvat nopeammin ja muuttuvat siksiksi.
- 7 **Virtapainike.**
 - Lukitse kaikki laitteen painikkeet lii'uttamalla ja pitämällä paikallaan.
- 8 **Suoristuslevyjen lukitus.**
 - Lukitse laitteen levyvarret ja vapauta lukitus lii'uttamalla.
- 9 **Riippuseläntekki.**
- 10 **Virtajohto.**
- 11 **Suurisilinteri.**

- 3 **Hiusten suoristaminen**
- Välitse huustyypin mukaan lämpötila. Välitse aina matala asetus, kun käytät suoristajaa ensimmäistä kertaa.

Huustyyppi	Lämpötila-asetus
Karkeat, kiharat, vaikeasti suoristettavat	Keskiasento–korkea (170–199 °C)
Kihurit, keskihäuheet, pehmeästi kiharat (erinäisen 160 °C)	Matala-keskiasento (erittäin 160 °C)
Väliteht, vaaleennut tai värjätyt	Matala (alle 160 °C)

- 1 Liitä virtapistoke pistorasiiaan.
- 2 Paina painiketta (🔒), kunnes LCD-näyttö avautuu.
- 3 Oletuvalämpötila-asetus näygy LCD-näytössä (🌡️).
- 3 Välitse huustyypin mukaan lämpötila-asetus lämpötilapainikkeella (🌡️), ja pitämällä sitä 1,5 sekunnin ajan.
- 4 Kun suoristuslevyt ovat lämmenneet valttuun lämpötilaan, näyttösä luekee READY (👉).
- 4 **Huomautus:** Jos mittään painiketta ei pidetä painettuna yli 4 sekunnin ajan, lukitus-toiminto aktivoituu automaattisesti ja kaikki laitteen painikkeet menevät pois käytöstä. Kun lukitus-toiminto aktivoituu, lähtöäänne ilmaisin (🔊) näygy LCD-näytössä. Lukitus-toiminnon voi poistaa käyttötä lii'uttamalla lukituspainiketta (🔒) ja pitämällä sitä 1,5 sekunnin ajan.
- 4 **Vinkki:** Painikkeiden tärhättömmen vaihtamisen voi välttää aktivoimalla lukitus-toiminnon manuaalisesti lii'uttamalla ja pitämällä lukituspainiketta (🔒).
- 4 **Huomautus:** Laitteessa on automaattinen virrankatkaisu-toiminto. Iteettien virta katkaos automaattisesti 60 minuutin kuluttua. Voit käynnistää laitteen uudelleen painetta painikkeen pitämällä 🔒 kunnes LCD-näyttö syttyy ylös.

- 4 Vapauta levyvarret lii'uttamalla suoristuslevyjen ltkko (🔒)-asettoon.
- 5 Kampaa hiukset ja käsittele keraalisen ainteen 5 cm levyisellä huksia.
- 6 Aseta hiukset suoristuslevyjen (🔒) välin ja purista laitteen levyvarret yhteen.

- Äänivähänteytoiminto on oletusarvoisesti käytössä, ja SONIC-ilmaisim (🔊) näygy LED-näytössä.
- Äänivähänteyt alkaa vasta, kun suoristuslevyt painetaan yhteen. Suoristuslevyistä kuuluu kolmevaa ääntä, kun ne koskettavat toisiaan hukun. Tämä ei vaikuta laitteen suorituskyykyyn.
- Voit poistaa äänivähänteytoiminnon käytöstä tai ottaa sen käyttööen painamalla SUORISTOIMINNIN (🔊).

- 7 Vedä suoristin hiusten juurista latvoihin asti 5 sekunnissa, jotta hiukset eivät kuumene liikaa.
- Muotoile rikkotu kampaus käänntämällä suoristinta puoli kierrosta sisään- tai ulospäin hiusten latvoissa. Pidä suoristinta paikallaan 2–3 sekunnin ja vapauta se.

- 8 Toista 6. ja 7. vaihetta 20 sekunnin välein, kunnes hiukset lopullutus on saavutettu.

- 9 Suorista hiukset joutakseen valmiiksi vaihetta 6–8.

- Käytön jälkeen:**
- 1 Poista lukitus-toiminto käytöstä lii'uttamalla lukituspainiketta (🔒) ja pitämällä sitä 1,5 sekunnin ajan.
- 2 Katkaise lähtöääni virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- 3 Anna sen jäähtyä lämmönkestävällä alustalla.
- 4 Puhdista laite ja suoristuslevyt kostealla liinalla.
- 5 Lukitse suoristuslevyt lattamalle levyvarret yhteen ja lii'uttamalla levyjen lukitus 🔒-asettoon.
- 6 Säilytä laitetta turvalisessa, kuivassa ja pölytöntössä paikassa. Laitteen voi myös asettaa rokkiumaan ripustustelineeseen (🔗).

- 4 **Takuu ja huolto**

Luistitietoja lisöosan vaihdosta tai mahdollisista ongelmatilanteista on Philipsin sivustossa osoitteessa www.philips.com/support. Voit myös ottaa yhteyttä Philips asiakaspalveluun. Puhelintuomina on säilytettävissä, jos maassasi ei ole suluttajapalvelukeskusta, ota yhteyttä paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

- Français**
- Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

- 1 **Important**
- Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- **AVERTISSEMENT :** n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.

- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité d'une source d'eau constitue un risque, même lorsque l'appareil est hors tension.
- **AVERTISSEMENT :** n'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ni de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.

- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.

- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance.

- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.

- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.

- Cet appareil peut être extrêmement chaud ; soyez particulièrement vigilant(e) lors de son utilisation. Tenez uniquement la poignée car les autres parties sont chaudes et évitez tout contact avec la peau.

- Placez toujours l'appareil sur son support sur une surface plane et stable résistante à la chaleur. Les plaques chauffantes ne doivent jamais être en contact avec la surface ou d'autres matériaux inflammables.

- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets et matériaux inflammables lorsqu'il est allumé.
- Ne couvrez jamais l'appareil (par exemple d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il est chaud.

- Utilisez l'appareil uniquement sur cheveux secs. N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.

- Les plaques chauffantes doivent être propres et ne doivent comporter aucune trace de poussières, ni de produits coiffants du type mousse, spray ou gel. N'utilisez jamais l'appareil avec des produits coiffants.

- Les plaques chauffantes présentent un revêtement. Ce revêtement peut présenter une usure normale au fil du temps. Ce phénomène n'affecte toutefois pas les performances de l'appareil.

- Si vous utilisez l'appareil sur cheveux colorés, il est possible que les plaques chauffantes se tachent. Avant d'utiliser l'appareil sur des cheveux artificiels, consultez toujours leur distributeur.

- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.
- N'insérez aucun objet métallique dans les ouvertures au risque de vous électrocuter.

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation après utilisation. Débranchez toujours l'appareil en tenant la fiche.

- Champs électromagnétiques (CEM)**
- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

- Environnement**
- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Respectez les règles vigentes dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

- 2 **Introduction**
- Le lisseur Philips ActiveCare a récemment été équipé de plaques Triple-Care™ pour protéger vos cheveux contre les effets d'une chaleur trop importante et vous garantir un résultat optimal. Les plaques Triple-Care™ sont dotées de 3 technologies de soin du cheveu :

- TempPrecision Technology : grâce à son élément chauffant hautes performances, le lisseur vous permet de liser vos cheveux à une température stable, légèrement inférieure à 200 °C, qui respecte vos cheveux et vous permet de réaliser le style que vous voulez.
- Philips EHD+ Technology™ : les plaques diffusent en permanence la chaleur de manière uniforme, ce qui évite les zones de surchauffe susceptibles d'abîmer les cheveux.
- Sonic Vibration Technology™ : des vibrations douces et agréables répartissent uniformément les cheveux sur les plaques pour que chaque cheveu soit traité.

- Présentation du lisseur**

- 1 **Indicateur Prêt-à-l'emploi**
- 2 **Indicateur de la température**
- 3 **Indication de la fonction sonique.**
- 4 **Indication de la fonction de verrouillage des boutons**
- 5 **Boutons de sélection de la température**
- 6 **Bouton SONIC.**
 - Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver la fonction sonique et ainsi obtenir un lissage plus rapide et une brillance supplémentaire.
- 7 **Bouton marche/arrêt**
- 8 **Bouton de verrouillage des boutons**
 - Faites glisser et maintenez pour verrouiller tous les boutons de l'appareil.
- 9 **Bouton de verrouillage des plaques lissantes**
 - Faites glisser pour verrouiller et déverrouiller l'appareil.
- 10 **Arceau de suspension**
- 11 **Cordon d'alimentation**
- 12 **Plaques lissantes**

- 3 **Lissage de vos cheveux**
- Veillez à sélectionner une température adaptée à votre type de cheveux. Sélectionnez toujours un réglage peu élevé lors de la première utilisation.

Type de cheveux	Réglage de température
Épis, frisés ou difficiles à liser	Moyen à élevé (170 °C - 199 °C)
Finis, de texture moyenne ou légèrement	Bas à moyen (160 °C ou moins)
Clairs, blonds, colorés ou décolorés	Bas (inférieur à 160 °C)

- 1 Branchez la fiche sur la prise d'alimentation.
- 2 Maintenez enfoncé le bouton (🔒) jusqu'à ce que l'écran LCD s'allume.
- 👉 Le réglage de température par défaut s'affiche sur l'écran LCD (🌡️).
- 3 Appuyez sur les boutons de sélection de la température (🌡️) pour sélectionner une température adaptée à votre type de cheveux.

- 👉 Lorsque les plaques lissantes ont atteint la température demandée, l'indication « READY » (👉) s'affiche.
- **Remarque :** si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 4 secondes, la fonction de verrouillage des boutons s'active automatiquement, ce qui aura pour conséquence de désactiver tous les boutons de l'appareil. Lorsque la fonction de verrouillage des boutons est activée, l'indication de la fonction de verrouillage des boutons (🔒) s'affiche sur l'écran LCD. Pour désactiver la fonction de verrouillage des boutons, faites glisser et maintenez le bouton de verrouillage des boutons (🔒) pendant 1,5 seconde.

Register your product and get support at www.philips.com/welcome



IT	Manuale utente	MS-MY	Manual pengguna
NL	Gebruiksaanwijzing	ZH-CN	用户手册
NO	Brukerhåndbok		دليل المستخدم
SV	Användarhandbok		راهنمای کاربر
TR	Kullanım kılavuzu		

PHILIPS



- Non coprire mai l'apparecchio (ad esempio con un asciugamano o un indumento) quando è caldo.
- Utilizzare l'apparecchio solo su capelli asciutti. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Assicurarsi che le piastre riscaldanti siano pulite e prive di polvere e residui di prodotti modellanti come mousse, spray o gel. Non utilizzare mai l'apparecchio insieme a prodotti modellanti.

- Le piastre riscaldanti sono dotate di rivestimento. Quest'ultimo è soggetto a usura nel corso del tempo. Questo, tuttavia, non compromette le prestazioni dell'apparecchio.

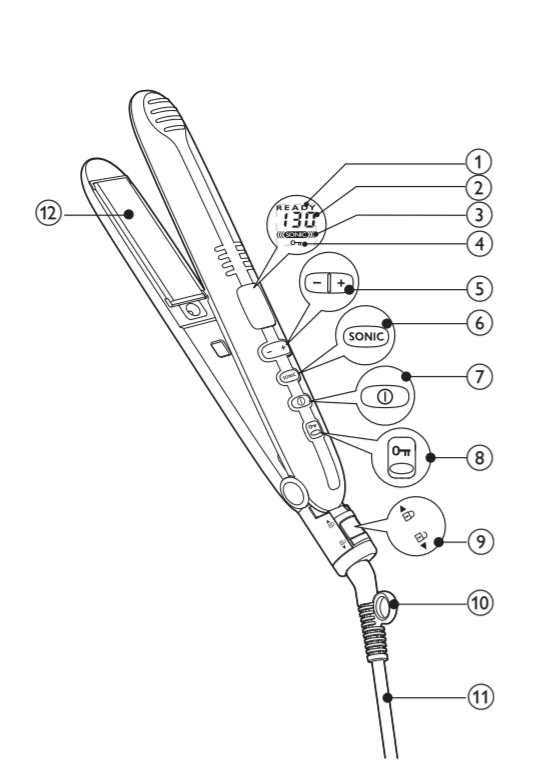
- Se l'apparecchio viene utilizzato su capelli tinti, le piastre riscaldanti potrebbero macchiarsi. Prima di utilizzarlo su capelli artificiali, consultare sempre il produttore.

- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro servizi autorizzato da Philips. La riparazione da parte di persone non qualificate potrebbe mettere in serio pericolo l'incolumità dell'utente.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle aperture.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

Specificazioni are subject to change without notice © 2015 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.

- 3140 035 41411
- Italiano**
- Congratulations per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome.
- 1 Importante**
- Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.
- AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA:** non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adegatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Prestare la massima attenzione durante l'uso dell'apparecchio poiché potrebbe essere estremamente caldo. Utilizzare esclusivamente l'apposita impugnatura poiché le altre parti sono calde ed evitare il contatto con la pelle.
- Appoggiare sempre l'apparecchio sull'apposito supporto, posizionandolo su una superficie piana, stabile e termoresistente. Le piastre riscaldanti non devono mai toccare la superficie o altro materiale infiammabile.
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con le parti surriscaldate dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio acceso lontano da oggetti e materiali infiammabili.



- Pettinare i capelli, quindi prendere una cocca da lisciare non più grande di 5 cm.
- Posizionarla tra le piastre per lisciare i capelli (Ⓢ) e chiudere.
 - La funzione **SONIC** è attiva per impostazione predefinita con la scritta **SONIC** (Ⓢ) sullo schermo a LED.
 - La vibrazione sonica viene avviata solo quando le piastre vengono premute. Le piastre emettono un tintinnio quando si toccano appena, ma questo non compromette le prestazioni dell'apparecchio.
 - Per attivare/disattivare la funzione sonora, premere il pulsante **SONIC** (Ⓢ).
- Far scorrere la piastra per capelli lungo i capelli con un unico movimento (max.5 secondi) dalla radice alle punte, senza fermarsi per evitare il surriscaldamento delle piastre.
- Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
- Pulire l'apparecchio e le piastre per lisciare i capelli con un panno unico.
- Chiusure le piastre facendo scorrere il blocco piastra fino a **Ⓢ**.
- Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. Per riporre l'apparecchio, è anche possibile appenderlo tramite l'apposito anello (Ⓢ).
- Dopo 20 secondi, ripetere i passaggi 6 e 7 fino ad ottenere il look desiderato.
- Per lisciare gli altri capelli, ripetere i passaggi 4 da 6 a 8.
- Doppo l'uso:**
 - Disattivare la funzione di blocco pulsanti facendo scorrere e tenendo in posizione il pulsante di blocco (Ⓢ) per 1,5 secondi.
 - Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
 - Posizionarlo su una superficie termoresistente fino a quando non è completamente freddo.
 - Pulire l'apparecchio e le piastre per lisciare i capelli con un panno unico.
 - Chiusure le piastre facendo scorrere il blocco piastra fino a **Ⓢ**.
 - Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. Per riporre l'apparecchio, è anche possibile appenderlo tramite l'apposito anello (Ⓢ).

4 Garanzia e assistenza

Per eventuali informazioni ad esempio per la sostituzione di un accessorio o in caso di problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com/support oppure contattare l'assistenza clienti Philips del proprio paese. Il numero di telefono è nell'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Nederlands
Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.

- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.

- Controleer voordat u het apparaat aansluit om het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Wees zeer voorzichtig bij gebruik van het apparaat. Het kan bijzonder heet zijn. Houd het handvat alleen vast als andere onderdelen heet zijn en vermijd contact met de huid.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard op een hittebestendige, stabiele, vlakke ondergrond. Laat de hete verwarmingsplaten nooit in contact komen met de ondergrond of met ander brandbaar materiaal.
- Voorkom dat het netsnoer in aanraking komt met de hete delen van het apparaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare voorwerpen en materialen als het is ingeschakeld.
- Dek het apparaat nooit af als het heet is (bijv. met een handdoek of kleding).
- Gebruik het apparaat alleen op droog haar. Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Houd de verwarmingsplaten schoon en vrij van stof en stylingproducten zoals mousse, haarlak en gel. Gebruik het apparaat nooit in combinatie met stylingproducten.

- De verwarmingsplaten hebben een coating. Deze laag kan in de loop der tijd langzaam wegslijten. Dit heeft echter geen invloed op de prestaties van het apparaat.

- De verwarmingsplaten van het apparaat kunnen verkleuren en vertonen bij gebruik met gekleurd haar. Raadpleeg voor gebruik met kunsthaar de distributeur.

- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegde persoon kan leiden tot een bijzonder gevaarlijke situatie voor de gebruiker.

- Steek geen metalen voorwerpen in de openingen, om elektrische schokken te voorkomen.

- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.

Elektromagnetische velden (EMV)
Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.
Milieu
Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone vervalsmanagement hoort te draagtenere een constante temperatuur en kunt u uw hand voor de geschieden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijderd, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Inleiding

De Philips ActiveCare-straightener beschikt over nieuw ontwikkelde Triple-Care™-platen waarmee elke haar-wortel beschermd tegen te hoge temperaturen en waarmee u verzekerd bent van de beste resultaten. De Triple-Care™-platen bieden 3 haairverzorgingstechnieken die met elkaar samenwerken:

- TempPrecision-technologie** dankzij het hoogwaardige verwarmingsmanagement houdt de straightener een constante temperatuur en kunt u uw haar ontkrullen bij een stabiele en meer verzorgende temperatuur: net onder 200°C, terwijl u de stijl krijgt die u wilt!
- Philips EHD+ Technology™: de volledige platen verdelen de warmte altijd gelijkmatig, waardoor schade door hete pieken wordt voorkomen.
- Sonic Vibration Technology™ zacht en sangerame trillingen verdelen het haar gelijkmatig over de platen, zodat elke haar profaneert van de verzorgende effecten.

Overzicht van de straightener
<ul style="list-style-type: none">Aanduiding dat het apparaat gebruiksklaar is. Temperatuurindicatie. Aanduiding van sonische functie. Aanduiding van vergrendelfunctie. Temperatuurknoppen. SONIC-knop.
<ul style="list-style-type: none">Druk hierop om de sonische functie in of uit te schakelen voor snellere ontkrulresultaten en om het apparaat soepel door het haar te laten glijden.
<ul style="list-style-type: none">Aan-uitknop. Vergrendelingsknop. <ul style="list-style-type: none">Verschruiven en indrukken om de knoppen op het apparaat te vergrendelen. Vergrendeling van ontkrulplaten. <ul style="list-style-type: none">Verschruiven om de armen van de ontkrulplaten te vergrendelen en ontgrendelen. Ophangsgang. Netsnoer. Ontkrulplaten.

3 Uw haar ontkrullen

Zorg dat u een temperatuurstand kiest die bij uw haar past. Kies altijd een lage temperatuurstand wanneer u de straightener voor het eerst gebruikt.

Haartype	Temperatuurstand
Stug, krullend, moeilijk te ontkrullen	Gemiddeld tot hoog (170°C - 199°C)
Fijn, licht krullend of gevold	Laag tot gemiddeld (160°C en lager)
Lichtgeïnt, blond, gebleekt of gekleurd	Laag (onder 160°C)

- Steek de stekker in een stopcontact.
- Houd de knop **(Ⓢ)** ingedrukt totdat het LCD-display wordt verlicht.
 - De standaardtemperatuurstand verschijnt op het LCD-display **(Ⓢ)**.
- Druk op de temperatuurknoppen **(Ⓢ)** om een geschikte temperatuurstand te kiezen die bij uw haar past.
 - Wanneer de ontkrulplaten de gekozen temperatuur hebben bereikt, wordt de indicatie **READY!** (Ⓢ) weergegeven.
 - Opmerking:** als binnen 4 seconden geen knop wordt ingedrukt, zal de vergrendelingsfunctie automatisch worden geactiveerd en worden alle knoppen op het apparaat uitgeschakeld. Wanneer de vergrendelingsfunctie geactiveerd is, verschijnt de vergrendelingsaanduiding **(Ⓢ)** op het LCD-display. Als u de vergrendelingsfunctie wilt uitschakelen, verschuif u de vergrendelingsknop **(Ⓢ)** en houdt u deze 1,5 seconde ingedrukt.
 - Tip** om te voorkomen dat u per ongeluk ontcrullen indrukt tijdens het proces, kunt u de vergrendelingsfunctie ook handmatig inschakelen door de vergrendelingsknop **(Ⓢ)** te verschruiven en ingedrukt te houden.
 - Opmerking:** het apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie. Na 60 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. U kunt het apparaat opnieuw inschakelen door de knop **(Ⓢ)** ingedrukt te houden totdat het LCD-display oplicht.
- Verschuif de vergrendeling van de ontkrulplaten **(Ⓢ)** **Ⓢ** om de armen van de platen te ontgrendelen.
- Kam uw haar en pak een lok van maximaal 5 cm breed.
- Plaats de lok tussen de ontkrulplaten **(Ⓢ)** en druk de armen van de platen stevig samen.
 - De sonische functie is standaard ingeschakeld en de aanduiding **SONIC** (Ⓢ) verschijnt op het LED-scherm.
 - De sonische trilling start alleen wanneer de ontkrulplaten op elkaar worden gedrukt. De ontkrulplaten maken een ritsend geluid wanneer deze elkaar licht raken. Dit heeft geen invloed op de prestaties van het apparaat.
 - Druk op de **SONIC**-knop **(Ⓢ)** om de sonische functie in of uit te schakelen.
- Begin bij de wortel en trek de straightener in één beweging langs de lok naar beneden (maximaal 5 seconden) vanaf de wortels naar de punten. Om oververhitting te voorkomen dient u tijdens deze beweging niet te stoppen.
 - Als u slagen wilt maken, draai de straightener dan bij het einde van de haarlok een halve slag naar binnen (of uten). Houd de straightener 2 tot 3 seconden in deze positie en laat vervolgens de lok los.
- Herhaal stap 6 en 7 na 20 seconden totdat u het gewenste resultaat hebt bereikt.
- Herhaal stap 6 t/m 8 om de rest van het haar te ontkrullen.
- Na gebruik:**
 - Deactiveer de vergrendelingsfunctie door de vergrendelingsknop **(Ⓢ)** te verschruiven en 1,5 seconde ingedrukt te houden.
 - Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
 - Plaats het apparaat op een hittebestendige oppervak tot het is afgekoeld.
 - Maak het apparaat en de ontkrulplaten schoon met een vochtige doek.
 - Vergrendel de ontkrulplaten door de armen van de platen te sluiten en de plaatvergrendeling te verschuiven naar **Ⓢ**.
 - Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. U kunt het apparaat ook aan het ophangsgang **(Ⓢ)** hangen.

4 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt (bijv. over het vervangen van een hulpstuk) of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact met het Philips Customer Care Centre in uw land op. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide guarantee'-voorbild. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av stetten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.

- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.

- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet når badekar, dusj, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.

- Koble alltid fra apparatet etter bruk.

- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.

- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsett sanssevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoene. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.

- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.

- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.

- Vær forsiktig når du bruker apparatet siden det kan være svært varmt. Bare hold i håndtaket ettersom andre deler er varme og ikke må tas på.
- Sett alltid apparatet i stativet på en varmebestandig stabil og jevn overflate. De varme varmeplatene må aldri komme borti overflaten eller annet brennbart materiale.
- Unggå at strømledningen kommer i kontakt med de varme delene av apparatet.
- Hold apparatet unna brennbare gjenstander og brennbart materiale når det er slått på.
- Ikke dekk apparatet til med noe (for eksempel et håndkle eller klesplagg) når det er varmt.
- Apparatet skal bare brukes på tørt hår. Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Hold alltid varmeplatene rene og fri for støv og stylingprodukter som skum, spray og gelé. Bruk aldri apparatet i kombinasjon med friseringsprodukter.
- Varmeplatene har belegg. Dette belegget kanskje sakte slites over tid. Dette påvirker ikke ytelsen til apparatet.

- Hvis apparatet brukes på farget hår, kan varmeplatene bli flekkete. Spør alltid distributøren før du bruker det på kunstig hår.
- Ta alltid med apparatet til et servicesenter som er autorisert av Philips, for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjoner som er utført av ukvalifiserte personer, kan skape svært farlige situasjoner for brukeren.

- Ikke stikk metallgjenstander inn i åpningene. Det kan føre til elektrisk støt.

- Ikke trekk i nettleddningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet når badekar, duschar, behøllere eller kârl som inneholder vann.
- Dra alltid ut nåttsladden etter anvândning.
- Om nåttsladden âr skadet mâste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan anvândas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten anvânds så länge de övernakas och får instruktioner angående säker anvândning och förstår riskerna som medföljer. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte göra av barn utan vuxens tillsyn.
- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Anvânda inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Lâmna alltid apparaten obebvakad när den är ansluten till elnätet.
- Anvând aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du anvânder sådana tillbehör eller delar gâller inte garantin.
- Linda inte nåttsladden runt apparaten.
- Vânta tills apparaten har svalnat innan du lágger undan den.
- Var försiktig när du anvânder apparaten, eftersom den kan vara mycket varm. Håll endast i handtaget eftersom andra delar är varma, och undvik kontakt med huden.
- Ställ alltid apparaten i stativet på en värmestâlig, stabil och plan yta. De heta värmeplatorna ska aldrig beröras ytan eller annat brännbart material.
- Undvik att nåttsladden kommer i kontakt med apparatens varma delar.
- Håll apparaten borta från brandfarliga föremål och material när den är påslagen.
- Täck aldrig över apparaten med något (tex. en handduk) när den är varm.

Elektromagnetiske felt (EMF)
Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.
Miljø
Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Miljø
Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Innledning

Philips ActiveCare-rettettangen har nyutviklede Triple-Care™-plater som sørger for at håret er beskyttet mot for mye varme, og gir deg forskning om det beste resultatet. Triple-Care™-platerne er utstyrt med tre høipresjonsteknologier som jobber sammen:

- TempPrecision-teknologi – tåket vare den avanserte varmeutførelsen holder rettettangen en mer konstant temperatur slik at du kan rette ut håret ved en mer stabil og dermed mer skånsom temperatur:like under 200 °C, mens du lager den frisyren du vil ha.
- Philips EHD+ Technology™ – varmen fordeles alltid jevnt over hele platen for å forhindre skadelige varmepunkter.
- Sonic Vibration Technology™ – sårdansone og behagelige vibrasjoner fordeles hårene jevnt over platene slik at hvert hårstår på plet.

Oversikt over rettettangen

- Indikasjon for klår til bruk.
- Temperaturindikator.
- Indikasjon for sonisk funksjon.
- Indikasjon for tastelåsfunksjon.
- Temperaturknapper.
- SONIC-knapp.
 - Trykk for å slå den soniske funksjonen av/på, noe som gir raskere retting og perfekt glidning.
- Av/på-knapp.
- Tastelås.
- Skyv og hold nede for å låse alle knappene på apparatet.

- Ⓢ Lås for retteplatene.
 - Skyv for å låse og slippe låse platearmene på apparatet.
- Ⓢ Hengeløkke.
- Ⓢ Strømledning.
- Ⓢ Retteplater.

3 Rette håret

Kontroller at du velger en temperaturinnstilling som passer til håret ditt. Velg alltid en lav temperatur når du bruker rettettangen for første gang.

Hårtype	Temperaturinnstilling
Tykt, krøllete hår som er vanskelig å rette	Middels til høy (170–199 °C)
Fint, middels tykt eller litt bølgete hår.	Lav til middels (160 °C under)
Lyst, blondt, bleket eller farget hår	Lav (under 160 °C)

- Koble støpselet til en stikkontakt.
- Trykk på og hold nede knappen **(Ⓢ)** til LCD-skjermen begynner å lyse.
 - Standard temperaturinnstilling vises på LCD-skjermen **(Ⓢ)**.
- Trykk på temperaturknappene **(Ⓢ)** for å velge en passende temperaturinnstilling for håret ditt.
 - Når retteplatene er oppvarmt til valgt temperatur, vises indikasjonen **READY!** (Ⓢ).
 - Merke:** Hvis du ikke trykker på noen knapp i løpet av fire sekunder, aktiveres tastelåsfunksjonen automatisk, og alle knappene på apparatet deaktiveres. Når tastelåsfunksjonen er aktivert, vises indikasjonen for tastelås **(Ⓢ)** på LCD-skjermen. Hvis du vil deaktivere tastelåsfunksjonen, skyver du og holder nede tastelåsen **(Ⓢ)** i 1,5 sekunder.
 - Tips:** Hvis du vil unngå å bytte knapper ved et uheld under prosessen, kan du også aktivere tastelåsfunksjonen manuelt ved å skyve og holde nede tastelåsen **(Ⓢ)**.
 - Merke:**Apparatet er utstyrt med en funksjon for automatisk avslåing Etter 60 minutter slår apparatet seg automatisk av. Du kan starte apparatet på nytt ved å trykke på og holde nede knappen **(Ⓢ)** til LCD-skjermen begynner å lyse.
- Skyv låsen for retteplatene **(Ⓢ)** til **Ⓢ** for å låse opp platearmene.
- Kam håret, og ta en del som skal rettes, som ikke er bredere enn 5 cm.
- Plasler det mellom retteplatene **(Ⓢ)**, og trykk platearmene sammen.
 - Sonisk funksjon er aktivert som standard, og **SONIC**-indikasjonen vises **(Ⓢ)** på LED-skjermen.
 - Den soniske vibreringen begynner når retteplatene blir presset sammen. Retteplatene lager en sårøllyd når de er så tett nær hverandre. Dette påvirker ikke ytelsen til apparatet.
 - Du slår av eller på den soniske funksjonen ved å trykke på **SONIC**-knappen **(Ⓢ)**.
- Dra rettettangen nedover håret uten å stoppe opp (maks. 5 sekunder) fra rot til topp, uten å stoppe for å unngå overoppheting.
 - Hvis du vil lage vipper, virv du rettettangen en halvriktel innover (eller utover) når du har kommet til hårtuppene. Hold rettettangen i den stillingen i to til tre sekunder, og slipp deretter opp.
- Etter 20 sekunder gjenrar du trinn 6 og 7 til håret har blitt ønsket utseende.
- Når du skal rette resten av håret, gjentar du trinn 6 til 8.

Eter bruk:

- Deaktiver tastelåsfunksjonen på skyve og hold nede tastelåsen **(Ⓢ)** i 1,5 sekunder.
- Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
- Plasler det på et varmebestandig underlag til det er avkjølt.
- Rengjør apparatet og retteplatene med en fuktig klut.
- Lås retteplatene ved å lukke platearmene og skyve platelåsen til **Ⓢ**.
- Oppbevar det på et tørt og tørt sted uten støv. Du kan også henge det i hengeløkken **(Ⓢ)**.

4 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, feks. om utskifting av tilbeher eller hvis det har oppstått problemer, kan du gå til www.philips.com/support eller kontakte Philips' kundestøtte avt der bor. Du finner telefonnummert i garantihette. Hvis det ikke er noen forbrukerstøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Svenska
Gratulerar till din nya produkt och välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

1 Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- AVARNING:** Använd inte den här apparaten nära vatten.
- Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närlhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är stängd.
- AVARNING:** Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, behållare eller kârl som innehåller vatten.
- Dra alltid ut nåttsladden efter anvândning.
- Om nåttsladden âr skadad mâste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan anvândas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten anvânds så länge de övernakas och får instruktioner angående säker anvândning och förstår riskerna som medföljer. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte göra av barn utan vuxens tillsyn.
- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Anvânda inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Lâmna alltid apparaten obebvakad när den är ansluten till elnätet.
- Anvând aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du anvânder sådana tillbehör eller delar gâller inte garantin.
- Linda inte nåttsladden runt apparaten.
- Vânta tills apparaten har svalnat innan du lágger undan den.
- Var försiktig när du anvânder apparaten, eftersom den kan vara mycket varm. Håll endast i handtaget eftersom andra delar är varma, och undvik kontakt med huden.
- Ställ alltid apparaten i stativet på en värmestâlig, stabil och plan yta. De heta

